



بر باغ زود . فقط برونه است نه باغ همه مخلوط میباشند چوبدر کبوتر . یا بی آیدرک  
 همه بنوعه طور دقتند عاری چوبدر همه اری جنبدری با از سود لیو . و قنده  
 این از دم و ساره قوطی این با جوده و ز این بیلان بهش این چوبدر ، ما نفوز از قنده  
 یا بول قولانا بهش چوبدر عرقانی ره غایت کدور . ان زیاده آرانده قونده  
 چوبدری . جنبه ، نفاست کوره که قونده لب ۸ - ۱۰ لیتره اوجده یا بی پریم  
 ایچونه کی قونده الحارقی ره با جودور . بوکا بناؤ بیدرین قلیه کودره کی قونده  
 طبا به چوبدر ارقه عرقانیو . لکس ، عیس تدرک کو چکنه عرقانی یا باغده  
 کن نغیا به آتفا ایدرین قنده قونده جدر با زیاده نغیر چوبدر ایدرک . جنبه  
 فضل باغده ، المده کیزند مصلو بناؤ می بندیره مرده دیر طنده بو قلی  
 چوبدریا قیاس حرک زماندن جوده آسیری مقدره جیفردی . اگر نولان بولطه  
 یا بدینیم لبه پر کوره اوجرت با بیو مادتدرک ای بیو . و کونده هم ره موفقه اولور  
 یا بیون استغاره تا به ای جدر . فقط چابده دارانلی . یا به نه سو جیفدر ایدر  
 اولور و یا جیفدر موده که می بندیره بیو . بنام کس شواله آفرین لقب ایدر  
 طبعی به جدر آرد و ا . بونزور بی موفقه اولور کله مقدره جیاس . می دو کورده  
 کارک قایمان چوبدر المده اولور . با کچنده جدری بولطه ایله می کونده کورده  
 ایدرک . بولطه ره مستغاره قوبای . شوره دره طایفه جبه ال موفقه می چوبدر  
 نقد ایچونه سهوت بولنده کله ایچونه زحمت قوجو می . چوبی تدرکی منه کله  
 بروه شهن آری به کویله . ایچا جات کور جز ایچونه جی بنیه المده کی آماند کله  
 چوبی در میورده . صغه المده ایچونه ، نظر رنده او آسره بهوره در اولور  
 ارنور برف غایب ایدر اولور . تا با برفه جیا چوبی این لقب ایارک کونن نغیر ایچ  
 عبت به کند . سو تا جدر جدر ایچ . تا تا جوتو مرفقن استغاره کله  
 این ایچونه ، چوبی این عملیه و سکیه دولیورک تدرک با قنده . امیه و کار آستان  
 و ا به بولنه بیلورک موفقه اولور مکانی وارور . قله با بیازا ولات و موفقه استغاره  
 اولور بیو . با بولر کندنه با کار آسیر مده جدر بنیه . بویه صورت عالی بروه تدرک نغیر  
 و یا به شکل ایچونه این عرقانی ایچونه نغیر و ها جدر ایچونه ، بیه و ا نغیر  
 بکرده در جیفدر موده صفا بولور .





دارالخلافة

سیاسی ، ادبی ، علمی جریده یومیه  
شرف سوقاغنده دائره مخصوصه

تلغراف آدرسی : دارالخلافة - تصویر افکار

تلفون استانبول : ۳۲۰



(۵)

مجلسه و مفاد آن در برلین - خیاره بولونیه ایته یاری بیله اکر سدیگ ایتدوال  
 کیدر بلندنه با استغاده ، بیله فوکر آرکوننده بیشت کتفه بیتمینی صدرا اولرله تکیه ایتدیله  
 بدیله بیتمینی ، سنجیرک الله اربونجاوردیبا عالی اولرله بر تکتفه کیم یایی بی قیبت  
 انجمن اکرچی زیاده ، آرقوغده افلاس در - حیه ده بدی قیبت کور دیک ایچوره ،  
 و حقیقت و فائده تین سو استغول ایارک ، شسته کدولوباجدی بودورده یایه قاندر فتن  
 روتونبورد ، موکوره نجارتنه بودیبا باندیجه باستغولین شهنه زور - نیم تورکدرک  
 الله کور ایله رانجا ، حقن اقلدیلر آنده اغنیاراً بدوزلفه فده مکلومدر - حیدر حیدر  
 اصوات ایلدیلرین و ضعیفدرده ، غرض حیدرده ، تورکدر بودورده تاویه اییدیلرله ناسوروج  
 و بولون حمایر و معا و نتره آرقون طیاره بلده ، استفاده لکم در بولون استفادور  
 تاویه ایله صدیله کیمیز تورکولون . فقط بو ، یایققدور اولدیله قرانغور ریاضیه ده  
 یایه کلبت کیم بیشت اولدیلدیر ، نجارتا موثقیه اولمش ایاز . یایره قراناندوزورده  
 اساسی یاکارگاه تاسیس ایارک اهلوق راهه سفده اولوی صفت ایله اوقور آوزک  
 آتی ایچوره اییدیلر که هیچ صفت بودورده . شته کیم زکیندرک بر جوجمن ، قولای قرانندیلر  
 قدر قولای حرف اییدیلر . یایره سن کیمیه ندرتورده ، اولدیله اغنیایه من سران ایید  
 طور بودورده . ندرتورده اکیله آیاغنی اولرله بی قرانغور و دیک طومورده . سوورده کدورده بر قاق  
 کده ، قرانغور تاویه اییدیلر . فقط طومورده اهلوقن اراضه بولوندیلر ایچوره بودورده یایه ک  
 آقوبه کیده جا ، مستغولک الله کیم کیمده .  
 حیه سواییدک مدیم بوقیت آوزورده کیم سوک بولون ایچوقین فایزیکر تاسیس ایله  
 مستغول . اطرافه یایم زان کیم یکدیغور اولدورده نظردیلر کولوبایرورده بوزام یای  
 براقدر بر سر یایه تاویه اییدیلر . اولدی یایورده بولون کیمیز بودورده . ایله طومورده ندرتورده



سیاسی ، ادبی ، علمی جریده یومیه  
شرف سواقغنده دائره مخصوصه

تلغراف آدرسی : دارالخلافه - تصفیر افکار  
تلفون استانبول : ۳۲۰  
☎ ☎ ☎

دارالخلافه

(۷)

ایچوره ایکی بار ساعده کار طار اینورسه . دایم توفری ای قماره بیوز  
جواب ، فایز کین اییدنه معول نوارس اولملا ندره بیوز . مغنوبه عبودنه  
مشور بعضه اییانت فیا تدرین حادی برکت و عارطه ای بیوزم . آئی تصفیر ایچوره  
ایجاب ایده نالی آلفه جالی تیرسک .

چوی و قماره و بلوسات ایندرین کعبه نالی کعبه یازدینده جمل  
دایره استغاره ایچوره معول در جمل زعمایان توفیر ای بیوزم . معول ایچوره  
و کوندره حرت و دساته طبع ایچوره اولورک ، بیلدورک . هله چوی کین  
یامورده منوجات کین افراجه ممنوع ایستارکی ، آره یه بده افراجه معول  
استغاره یی کین ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره  
میدان توفیر مجبوردر . برقی نه جیلا ، سک ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره  
ایچوره دوار کوندره اولورک ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره  
هنگه ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره  
سور توفیرده یازدینم توفیر ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره  
دها خیر لیدر . ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره  
کامدرده جامدا ، کتاب ایچوره ویا یازن کامدرک ده جلی ایچوره ایچوره ایچوره  
بر لورده سول وار اولورک ، لورک ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره  
برورجه قدر معقول توفیر ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره  
ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره ایچوره







فایده هفتاد و نه بود این بر سر مالند بر سر این  
 بیرون زده رو کتاب کاغذ و بیانی کاغذ را که و قناعت کاره ای که کذبیه  
 ایسه بایه بیدر بر دغه کور خوب قونوشده هه هه فایده در خلی رگله  
 سفایت خانه چه معلوم رگله ، فونوشده دره اولی کتوه دهاتولای  
 اولی ، طه ایسم ، تبه نه محل افندی او زده قفیه بولمده کرد  
 فی نه کاغذی ایتری سحر بوداره سینز بیده قفیه ای دیو ، آنرا و ایسه  
 بایه نیز حول راجبت افندیه روده والد یاشانف قوزه ار ویریه ار دلین  
 اکورده ، فقط بوارل نغاق ویا نغاره ای من نیلیه ایله کین هه زار کونم  
 سین بل پنده یوه ، بر ازده تلفونه هوروب معلومات ایسم و کتاره بایه  
 وانمندن تسلیح کوشی اور ویرلدیک هه قوزه ل هانده قومانده کفنده ، قفیه کما  
 مکتوبه بنای ، آنمده قفیه کت اولمده ، کین لیس اجمالی ده زارده ، آنرا ایوه سفایت  
 و یا بیایات قوصیوقی واطه ایسه قوزه لی قفیه ای دیو لایسم ، ایسه یه سوره مجوده  
 قلمه با سوره ، وانمندن وقتیه یه کعبه قونوشوم ، هدر طبل کعبه  
 آرزو ها ایندیله بنشایم ، بوقی فی تری قفیل کینر وکنده کفایه ایله  
 نجابت نظر نه ایسی نجاسه قفیه مجوده ، اولمده وانمندن زده بیه ایسه  
 اولمده کعبه کما کت ایله کک بوندر ، ایسه بولمده انزه بوداره  
 بایه یوه فی زانت کور و تاریخین بیدر یگی اونوشه بیدم ، نجابت نظر اتی برده  
 هه بی نظارتی ، هه بیدر اولمده اوضالات وخواجرات سفایه ، تذکره فی ۸۸ کاغذ  
 تاریخ بولمده کور و ۶۶ در ، واره لا آرزو اونوشه بیدر ایسه

Potsdamer str. B 121

قید ای دیسم

بوداره زیم و باندرک باننده اولمده لایسم لیور ، هه بنظر اولمده ایسه  
 مهوره کفایه لکند کما مکتوبه با قیوم و نجابت نظر کما وانمندن زده  
 و نه وقت استغافه ای بهر کبری دوستیوم ، زاره یه بدنه اولمده ، اگر

۱۱  
ایستاد اعلیٰ افغانی خلیلندہ پش دکن برائیں دماغہ نہ از عہدہ غفلت  
کافندرون تمخیل ایشیریز . کہ صحت از تہ کاغذی ایچوہ استفادہ کن . چونکہ  
آنہرے بولہ جیغورس و طہارہہ ایچوہ از اس اہمتی وارہ . غرتہ کاغذی  
مطہرات جینہ کاغذیہ صیانت کیزدیز . کاغذ جت قیامتہ ضابطہ  
آئید یازہ ہم ؛ ویا نہہ مکتوبہ و کتب کاغذیہ اصلاحتیں یاتنا و جوردن  
بائتہ ایچوہ . خصوصاً وہ وبالہ کہ برقی قلمہ و طاعتی . زائغتی و کتبہ  
پورہ جیغورس . اہمتی ویا نہہ جیغورس تمخیل ایچوہ وقت زلف ایشیریز  
آبنا روخوی و وہ بوردہ بہ بولندہ ایچوہ ضابطہہ بالیاری زیارہ ایشیریز  
مع صائی بر بالہ وہ گیری قدر جنت یاکلیا کاغذ یاکن نہ آیشیریز صوفیہ الیچوہ  
ہم کتب کاغذیہ صحتی کاغذی جوردن ایچوہ . صحت قراندہ فقیر بیول  
و آئی اولدیکندہ برندہ قلمیہ کاغذی ایچوہ . بوردہ کاغذی کونہ کہہ آیشیریز  
قوی باید برندہ و لہ یازہ ایچوہ بوز کیلورہ ایچوہ باغلاوتی مذوقت ایشیریز  
بوسیندورہ ضعیفی کاغذی جیغورس . کتاہریہ جینہ کویہ و طہارہہ  
زیاندن بوسیندورہ درناکس کی جیغورس جنت . ایچوہ اوہ دماغہ نہ  
زیاند جینہ طاعتی ایچوہ . بوندہ صحت بائیں صحتی ویا بائیں صحتی یاغلاوتی  
بدن ویرہ رل تمہ ایچوہ اورندری صحتی ویا بائیں صحتی کاغذی صاردیہ وہ ایچوہ  
کتاہریہ جنت جنت بر جینہ ضابطہ صحتی . ویا نہہ ایچوہ ایچوہ وقت بولندہ  
برما صوفیہ جیغورس ایچوہ ایچوہ ایچوہ ایچوہ





۱۴  
اولی - با تدوین بیعی ، وساطت کما نسبی قولاً بینه بنیاداً ، عقدت مکلفه  
بیدری . ففقد شدی آلوده اوراق بیعی بیاید اطمینان چه براسپو طردار  
لاستفاده ای ~~بسیار~~ تأسیس اجموده ، هله ماده ابتدائی تدارکی گفته استیج  
فقطت مصدر فی وه دالغله بدارلک لا افن یکری بیاید بیاید بر صابره  
ایشیه وارده . مع سانی بر قدر بیاید ناده فالف نده فیه فیه  
تأسیس اولی بیاید کله های تأملد . هله صلی کما بران کما کفیفه  
تفصیلات بیاید بیاید .

تصویر افکار  
دار الخلافه  
استانبول  
تلفون ۴۲۰  
تلگراف آدرسی : تصویر افکار دار الخلافه  
شرف سواقعه دایره مخصوصه  
سیاسی ، ادبی ، علمی ، اقتصادی غزته  
Kütüphanesi Arşivi  
No ZE.256.7  
TDV İSAM



8

دار الخلافة

سیاسی ، ادبی ، علمی جریده یومیه  
شرف سوقاغنده دائره مخصوصه

تلغراف آدرسی : دارالخلافه - تصویر افکار

تلفون استانبول : ۳۲۰



شیخ خلیق

قیات

ارکط جوی (روزنیه) یا مود سوبه وقتینه ال لایس	۶	۴۰۰ - ۴۰۰
فیل ده قوس ، ایله ... فی رده قده لوتیور	۶	۸۰۰ - ۸۰۰
قادییه جوی اروزنه قونجی ضعی ویا طیبیا ایله (روزنیه)	۶	۶۰۰ - ۶۰۰
کتابه روزنیه سنیل ارکط (روزنیه)	۶	۵۰۰ - ۵۰۰
مختلف سوسی جیاهه قادییه فیدیه	۶	۷۰۰ - ۷۰۰
یا مود بیاهه ویا زهن سنیل	۶	۶۰۰ - ۶۰۰
کوردی ویا کشینه قادییه ال چانظرک ، ارکط	۶	۵۰۰ - ۵۰۰
اراده هی نظرک ، کوه قادییه ال هی نظرک یا موداس	۶	۶۰۰ - ۶۰۰
کیور ، برنه دی هی نظرک یا رفته ، لاجنه جیدر	۶	۶۰۰ - ۶۰۰
نظم صانیه جله (قیات محمد اوزنیه)	۶	۶۰۰ - ۶۰۰
ارکط قادییه الدینی (قیه) یوده سوبه ویا غلام	۶	۹۰ - ۷۰

(یفتی)

الد بوزک نوروکی تصویرته و مقدارکی شوه لونه زینب ایلیه

نورو	قادییه	ارکط
۵%	۶ روزنیه	-
۶%	۶	۶
۷%	۶	۶
۸%	۶	۶
۹%	۶	۶
۱۰%	۶	۶
۱۱%	۶	۶
۱۲%	۶	۶
۱۳%	۶	۶
۱۴%	۶	۶
۱۵%	۶	۶
۱۶%	۶	۶
۱۷%	۶	۶
۱۸%	۶	۶
۱۹%	۶	۶
۲۰%	۶	۶







1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100

Handwritten notes and calculations in blue ink, including mathematical expressions and descriptive text.

$$\frac{1}{x} = x^{-1}$$

$$\frac{d}{dx} x^{-1} = -1 x^{-2} = -\frac{1}{x^2}$$

Additional notes include:
 

- Power rule:  $\frac{d}{dx} x^n = n x^{n-1}$
- Chain rule:  $\frac{d}{dx} f(g(x)) = f'(g(x)) \cdot g'(x)$
- Product rule:  $\frac{d}{dx} (u \cdot v) = u'v + uv'$
- Quotient rule:  $\frac{d}{dx} \left(\frac{u}{v}\right) = \frac{u'v - uv'}{v^2}$

TDV ISAM  
 Kütüphaneleri Arşivi  
 No: 2015/10



طبعون صی شیر با اجمونه القتیله ایله ایضو - ابریه (۱۱ دولت)

۱ عدد

یرینه لو

10

یانتی یودوسو دیا ویدال <sup>صدا</sup> زیار اجمونه برین روغنه اریلد -

۷ هفت

بوئیه یودوسو دیا فلدا <sup>صدا</sup> زیار اجمونه

۷ هفت

یانتی و بوئیه کینه و کون بوننی انظر بچین اولمیدر. کوجیلر  
بیول ارم آیله فبین بچینه اراکوزره آلی مغزفت اینت. کتارک  
تارکوزید. کینه ریلتیک اهللی و اراکوز بر قوت کوس بجه یا ایلینه  
سوی ییبین یا بیطون طبانت اراکوز اراکوز اراکوز اراکوز  
سه با ستم قد. یو کده. اکلیدر که کلینه یقد. کوجیلر اولمونه  
فی یقینه آماندی یا کینه یو یو.

جواب زیار یازیلد فیل در قوس خانزیری قیل قونجی

۵ هفت

قیتو یول

ارزیده زونی و آجیه

جو ابریل بجه نور س ۸ اراکوزه خطایدیم. بوی لیل طپونته  
اراضه قدر اراکوز ستم اراکوز

۶

۷

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*